

**2008 AP® SPANISH LITERATURE FREE-RESPONSE QUESTIONS**

**Question 2  
Análisis temático  
(Tiempo sugerido—40 minutos)**

2. Muchas obras presentan el tema de la identidad personal. Escoge UNA de las obras siguientes. Escribe un ensayo que analice este tema en la obra. Tu ensayo debe incluir ejemplos del texto que apoyen tus ideas.

“A Julia de Burgos”, Julia de Burgos

“Autorretrato”, Rosario Castellanos

“Dos palabras”, Isabel Allende

“El sur”, Jorge Luis Borges

## 2008 AP® SPANISH LITERATURE FREE-RESPONSE QUESTIONS

**Directions:** Read carefully the text below. Then write a separate answer IN SPANISH to each of the questions that follow it. Be sure to use your time effectively so that you can answer each of the questions fully.

**Instrucciones:** Lee con cuidado el texto siguiente. Entonces escribe una contestación EN ESPAÑOL para cada una de las preguntas siguientes. Utiliza tu tiempo eficazmente para que puedas contestar cada pregunta adecuadamente.

### Question 3 Análisis de texto (Tiempo sugerido—40 minutos)

3. [ . . . ] y así, después de muchos nombres que formó, borró y quitó, añadió, deshizo y tornó a hacer en su memoria e imaginación, al fin le vino a llamar *Rocinante*, nombre, a su parecer, alto, sonoro y significativo de lo que había sido cuando fue rocín, antes de lo que ahora era, que era antes y primero de todos los rocinés del mundo.

Puesto nombre, y tan a su gusto, a su caballo, quiso ponérsele a sí mismo, y en este pensamiento duró otros ocho días, y al cabo se vino a llamar *don Quijote*; de donde, como queda dicho, tomaron ocasión los autores de esta tan verdadera historia que, sin duda, se debía de llamar Quijada, y no Quesada, como otros quisieron decir. Pero, acordándose que el valeroso Amadís no sólo se había contentado con llamarse Amadís a secas, sino que añadió el nombre de su reino y patria, por hacerla famosa, y se llamó Amadís de Gaula, así quiso, como buen caballero, añadir al suyo el nombre de la suya y llamarse *don Quijote de la Mancha*, con que, a su parecer, declaraba muy al vivo su linaje y patria, y la honraba con tomar el sobrenombre de ella.

[ . . . ] Y fue, a lo que se cree, que en un lugar cerca del suyo había una moza labrador de muy buen parecer, de quien él un tiempo anduvo enamorado, aunque, según se entiende, ella jamás lo supo, ni se dio cata de ello. Llamábase Aldonza Lorenzo, y a ésta le pareció ser bien darle título de señora de sus pensamientos, y buscándole nombre que no desdijese mucho del suyo y que tirase y se encaminase al de princesa y gran señora, vino a llamarla *Dulcinea del Toboso*, porque era natural del Toboso; nombre, a su parecer, músico y peregrino y significativo, como todos los demás que a él y a sus cosas había puesto.

*El ingenioso hidalgo don Quijote de la Mancha*  
Capítulo 1  
Miguel de Cervantes Saavedra  
First published in 1605  
Edición Conmemorativa IV Centenario, Editorial Espasa Calpe, S.A., 2004

- (a) Analiza la importancia de los nombres y títulos en este fragmento.  
(b) Explica cómo el autor usa el humor en este fragmento y la importancia del humor en el resto de la obra.

**STOP**

**END OF EXAM**

# **AP® SPANISH LITERATURE 2008 SCORING GUIDELINES**

## **Question 2: Thematic Analysis**

### **9 Demonstrates Superiority**

- A very well-developed essay that convincingly and explicitly **analyzes** the theme of identity in the work selected.
- Analyzes appropriate examples from the chosen text to support the response.
- Demonstrates insight; may show originality.
- Virtually no irrelevant or erroneous information.

### **7–8 Demonstrates Competence**

- A well-developed essay that convincingly **analyzes** the theme of identity in the work selected.
- Analysis predominates; any plot summary or description serves to support the analysis.
- Provides appropriate examples from the chosen text to support the response.
- May reveal some insight or originality.
- The reader may need to make some inferences because the response is not always sufficiently explicit.
- May contain some erroneous information, but errors do not significantly affect the overall quality of the essay.

### **5–6 Suggests Competence**

- Attempts to analyze the theme of identity in the work selected, but commentary is relatively superficial.
- Plot summary predominates.
- Student basically understands the question and the text, but the essay is not always well focused or sufficiently developed.
- May contain errors of fact or interpretation that detract from the overall quality of the essay.
- May require significant inferences because the response is not always explicit.

---

### **3–4 Suggests Lack of Competence**

- Essay suggests that the student has not adequately understood the question and/or the text.
- Essay is poorly organized; focus wanders; comments are sketchy.
- May consist almost entirely of plot summary.
- Irrelevant comments may predominate.
- Possibly a prepared overview of the text or author with limited connection to the question.
- May contain major errors that weaken the overall quality of the essay.

### **1–2 Demonstrates Lack of Competence**

- Essay is chaotic, confused, or incorrect.
- The response demonstrates a lack of understanding of the question or unfamiliarity with the work chosen.

### **0 No Credit**

- Blank page; OR response is on task but is so brief or so poorly written as to be meaningless; OR response is written in English; OR response is completely off task (obscenity, nonsense poetry, drawings, letter to the reader, etc.).